

pneuparts
.com
cmatic[®]
PNEUMATIC FITTINGS

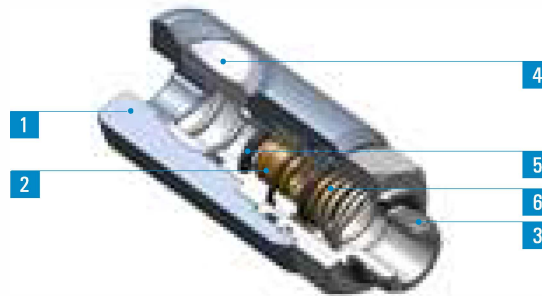
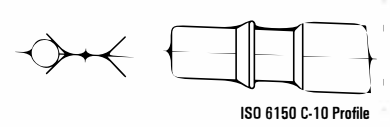
Safety



Veiligheidskoppelingen
Safety Couplings
Coupleurs de Sécurité
Sicherheitskupplungen



Veiligheidskoppelingen met knop ISO 6150 C-10		Push-Button safety coupling according to ISO 6150 C-10		Coupleur securite a bouton selon profil ISO 6150 C-10		Sicherheitskupplung mit Knopf gemäss ISO 6150 C-10 profil	
1	2	3	4	5	6		
Body	Valve	Thread	Button	Seals	Springs	Plugs	
Anodised Aluminium Al2011	Brass UNI EN 12164 CW614N	Brass nickel plated UNI EN 12164	Hardened, zinc plated steel 11	NBR	Stainless Steel AISI 302	Hardened, zinc plated steel 11SMnPb37	



VERBINDING - VRIJGEVEN	CONNECTION - TO RELEASE	CONNEXION - DECONNEXION	ZUM KUPPELN - ZUM ENTKUPPELN
------------------------	-------------------------	-------------------------	------------------------------

Steek de stekker in de koppeling

Volg onderstaande instructies om de stekker los te koppelen:

Stekker in koppeling gestoken

Stap 1:

Druk eenmaal op de knop om de stroomafwaartse lucht uit het circuit te ontluchten; op dit moment zit de plug nog steeds vast in de koppeling.

Stap 2:

Druk nog een keer op de knop om de stekker los te maken.

Insert the plug into the Coupling

To disconnect the plug follow instructions below:

Plug inserted in Coupling

Step 1:

Press the button once to vent the downstream air from the circuit; at this time the plug is still captive in the Coupling.

Step 2:

Press the button one more time to release the plug.

Insérer l'embout dans le coupleur pour accoupler les deux composants

Pour sortir l'embout suivre les indications ci-dessous:

Embout inséré dans le coupleur

Phase 1:

Appuyer sur le bouton pour que la pression s'échappe du circuit. L'embout reste cependant encore dans le coupleur.

Phase 2:

Pour déconnecter l'embout, appuyer une deuxième fois sur le bouton.

Stecker in die Kupplung einstecken

Zum Entkuppeln, den folgen den Anweisungen folgen:

Der Stecker ist gekuppelt

Phase 1:

Auf dem Knopf einmal drücken. Dadurch wird die Anlage entlüftet dennoch bleibt der Stecker in der Kupplung gesichert.

Phase 2:

Erst bei einem zweiten Drücken auf dem Knopf wird der Stecker gelöst.



Zum Entkuppeln, den folgen den Anweisungen folgen:

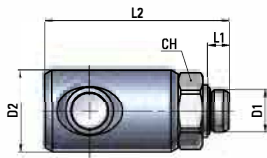
SCP - MA

Veiligheidskoppeling drukknoop, buitendraad

Male coupling

Coupleur mâle

Einschraubkupplung



Type	D1	D2	L1	L2	CH	g Δ
SCP14NW6MA	G1/4	25	6,5	56.1	21	80,5
SCP38NW6MA	G3/8	25	7	56.1	21	90
SCP12NW6MA	G1/2	25	8,5	58.6	25	115,1

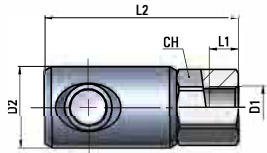
SCP - FA

Veiligheidskoppeling drukknoop, binnendraad

Female coupling

Coupleur femelle

Aufschraubkupplung



Type	D1	D2	L1	L2	CH	g Δ
SCP14NW6FA	G1/4	25	9	59.6	21	97,4
SCP38NW6FA	G3/8	25	10	61.6	21	97,5
SCP12NW6FA	G1/2	25	11	63.6	24	116,6

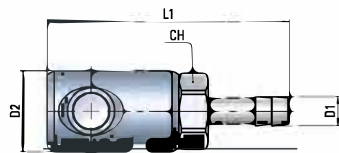
SCP - FA

Veiligheidskoppeling drukknoop, slangpilaar

Coupling with hose connection

Coupleur avec douille cannelée

Kupplung mit Schlauchtülle



Type	\emptyset Tubo	D1	D2	L2	CH	g Δ
SCP6NW6HPA	6	7	25	74.6	21	82,5
SCP8NW6HPA	8	9	25	74.6	21	86,3
SCP10NW6HPA	10	11	25	74.6	21	87

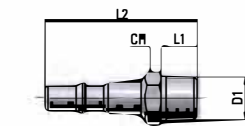
CPM

Insteeknippel met buitendraad

Male plug

Embout mâle

Einschraubverschlusnippel



Type	D1	L1	L2	CH	g Δ
CPM14NW6	R1/4	11	46	14	18
CPM38NW6	R3/8	11,5	46,5	17	23,4
CPM12NW6	R1/2	14	49	22	36,5

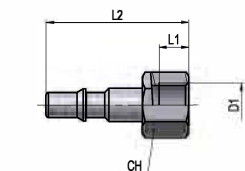
CPF

Insteeknippel met binnendraad

Female plug

Embout femelle

Aufschraubverschlusnippel



Type	D1	L1	L2	CH	g Δ
CPF14NW6	G1/4	9,5	43	17	23
CPF38NW6	G3/8	10,5	45	20	29
CPF12NW6	G1/2	11	47	24	41